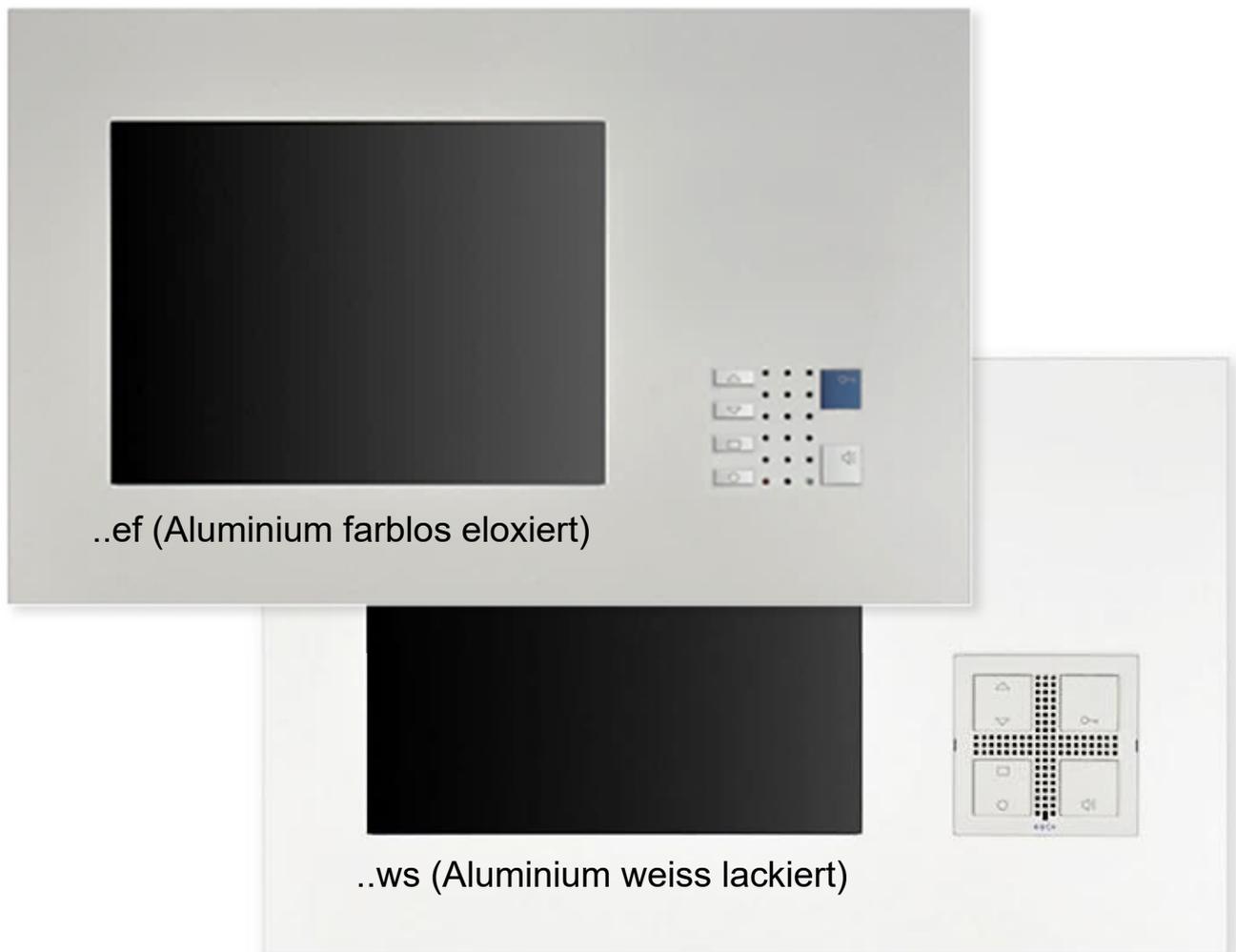


## Video-Innensprechstelle ALDUP/42 ..

---



<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
Sicherheitshinweise	2
Technische Daten	2
Montage und Installation	3
Geräteübersicht	4
Anzeige- und Bedienelemente	5
Einstellungen	6
Programmierungen mit TCSK01	7
Reinigung	7

## Sicherheitshinweise



- Für Arbeiten an Anlagen mit Netzanschluss 230 V Wechselspannung sind die Sicherheitsbestimmungen für Starkstrominstallationen zu beachten.
- Montage, Installation und Inbetriebnahme dürfen nur durch Elektrofachpersonal vorgenommen werden.

Für die Installation von TC:Bus-Anlagen gelten die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldeanlagen.

- getrennte Führung von Starkstrom- und Schwachstromleitungen
- Mindestabstand von 10 cm bei gemeinsamer Leitungsführung
- Trennstege einsetzen zwischen Stark- und Schwachstromleitungen in gemeinsam genutzten Kabelkanälen
- Verwenden handelsüblicher Fernmeldekabel mit  $\varnothing$  0.8 mm
- vorhandene Leitungen (Sanierung) mit abweichendem Durchmesser können unter Beachtung des Schleifenwiderstandes verwendet werden.



Durch geeignete Blitzschutzmassnahmen ist dafür zu sorgen, dass an den TC:Bus Adern a und b die Spannung von 32 VDC nicht überschritten wird.

## Technische Daten

Spannungsversorgung (Klemmen P/M): 15-25 VDC

Gehäuse: ef = Aluminium farblos eloxiert  
ws = Aluminium weiss lackiert

Abmessung (BH): 317x200mm

Einsatz-Temperatur: 0 °C bis +40 °C

Eingangsstrom: I (P) = 110 mA in Ruhe

Max. Eingangsstrom: I (Pmax) = 320 mA

# Montage und Installation



## **Achtung!**

Die Innenstationen dürfen nur spannungslos montiert und demontiert werden!

### **Montage**

Für einen optimalen Blickwinkel empfiehlt sich eine Montagehöhe von 1.60 m (Geräte-Oberkante).

#### **1. Befestigen des UP-Holzeinlasskastens**

- Auf die richtige Lage achten – der UP-Kasten sollte mit dem Untergrund bündig abschliessen.

#### **2. Montage der Halterung**

- Dem Gerät liegen zwei mit einem Holzbrett verbundene Auflagebleche für die schraubenlose Steckstift-Befestigung bei. Das Holzbrett dient als Montagelehre.
- Zuerst das obere Blech, dann das untere Blech in den Einlasskasten schrauben.
- Danach kann das Holzbrett entfernt werden.

#### **3. Anschliessen der Leitungen**

- gemäss Anschlussschema

#### **4. Einsetzen des Gerätes in den Einlasskasten**

- Anschlusskabel sorgfältig im Kabelraum platzieren.
- Frontplatten-Einheit am oberen Auflageblech aufsetzen und andrücken bis sie einrastet.

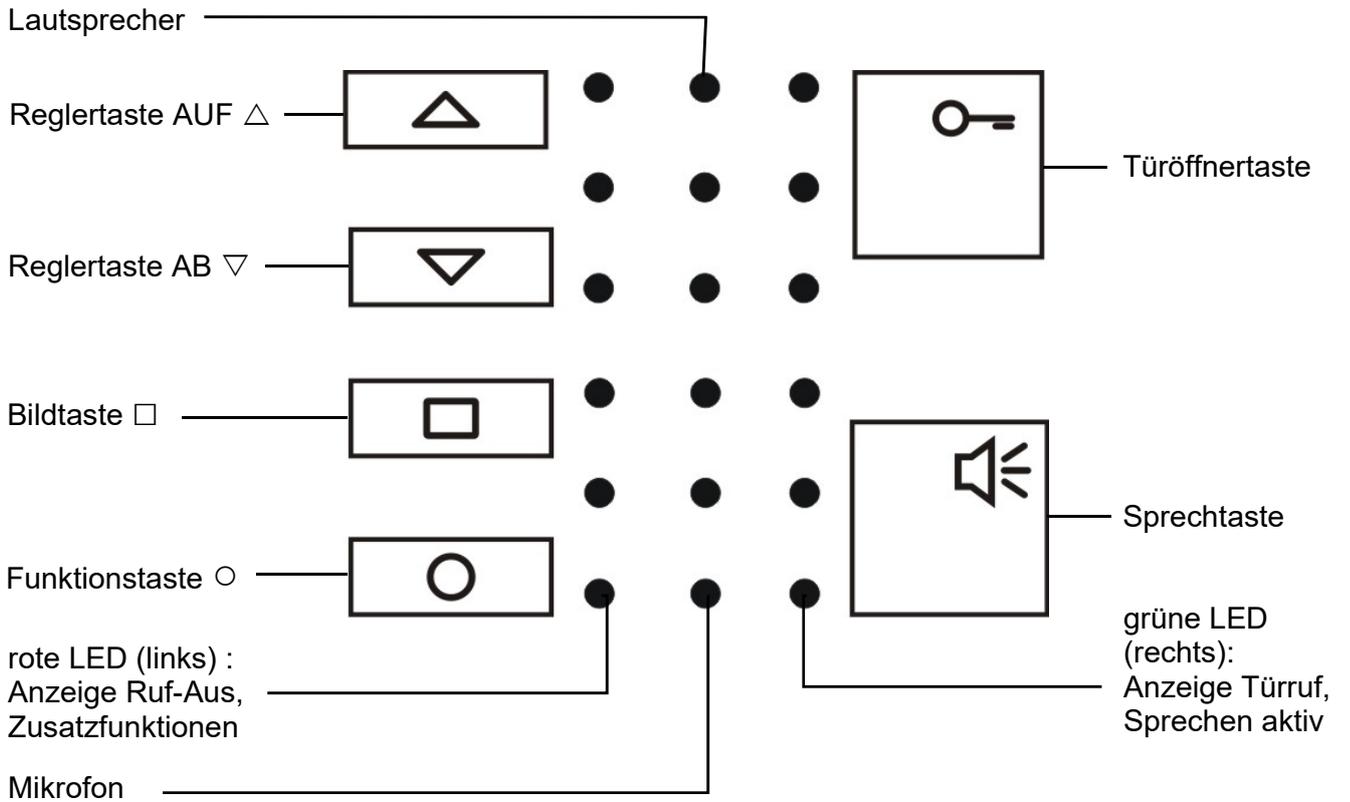
### **Demontage**

An der Unterseite des Gerätes befinden sich zwei Kerben.

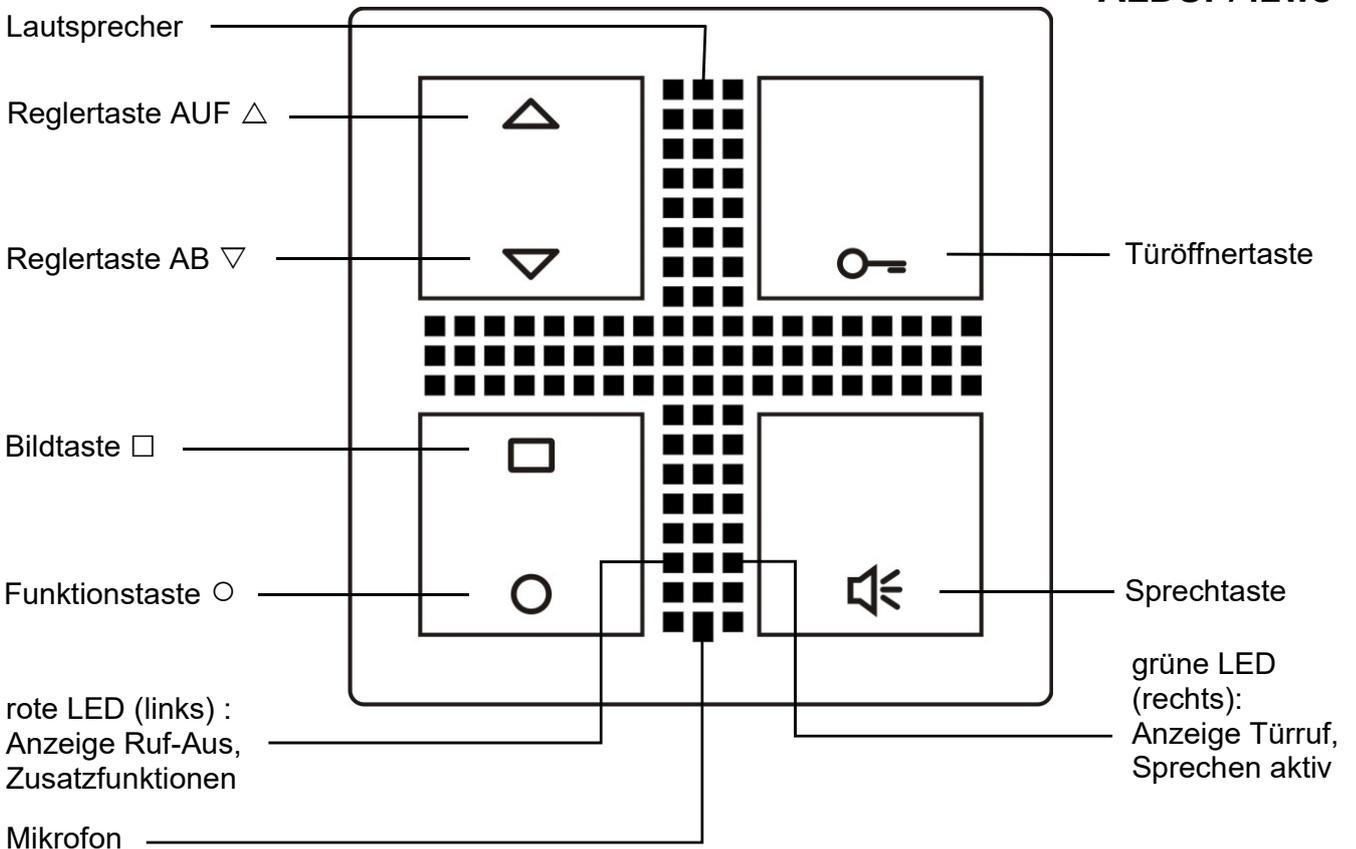
- Zwei Schraubenzieher in diese Kerben einführen und Gerät vorsichtig herausziehen.

# Geräteübersicht

## ALDUP/42ef



## ALDUP/42ws



## Anzeige- und Bedienelemente

Sprechtaste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprechen zur Aussensprechstelle oder Intern ohne weitere Bedienung (freisprechen)</li> <li>• Ruftonauswahl Türruf Aussensprechstelle 2 (AS 1-63)</li> </ul>
Türöffnertaste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Türe öffnen</li> <li>• Ruftonauswahl Türruf Aussensprechstelle 1 (AS 0)</li> </ul>
Reglertaste AUF △	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rufton einschalten (rote LED aus)</li> <li>• Lautstärke Gespräch + (während Gespräch, 8 Schritte)</li> <li>• Lautstärke Rufton + (während Ruhemodus, 8 Schritte)</li> </ul>
Reglertaste AB ▽	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rufton ausschalten (rote LED leuchtet)</li> <li>• Lautstärke Gespräch - (während Gespräch, 8 Schritte)</li> <li>• Lautstärke Rufton - (während Ruhemodus, 8 Schritte)</li> </ul>
Bildtaste □	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aufschalten des Bildes (erfolgt automatisch bei Türruf)</li> <li>• Bild fortschalten auf weitere Kameras (steppen)</li> <li>• Ruftonauswahl Internruf</li> </ul>
Funktionstaste ○	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Steuerfunktion 8.....</li> <li>□ Internruf - Taste drücken zum Anrufen</li> <li>□ Rufumleitung nach programmiertem Rufziel - (Rufumleitung EIN = grüne LED leuchtet)</li> <li>□ Türmatik (Türmatik EIN = grüne LED leuchtet)</li> <li>• Ruftonauswahl Etagenruf</li> </ul>
rote LED	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprechkanal belegt (blinkt)</li> <li>• Ruf ausgeschaltet</li> <li>• Programmiermodus</li> </ul>
grüne LED	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anruf</li> <li>• Sprechen, Türöffnerautomatik oder Rufumleitung (aktiv)</li> <li>• Programmiermodus</li> </ul>

## Einstellungen

### Programmiermodus einschalten

- Funktionstaste  ca. 8 Sekunden drücken bis ein kurzer Signalton ertönt
  - rote und grüne LED's blinken
  - Programmiermodus eingeschaltet
- 

### Rufton einstellen

- Programmiermodus einschalten (siehe oben)
- Sprechstaste drücken
- rote und grüne LED's leuchten dauerhaft

### Rufton Aussensprechstelle 1 (AS 0)

- Türöffnertaste mehrfach drücken bis zum gewünschten Rufton

### Rufton Aussensprechstelle 2 (AS 1-63)

- Sprechstaste mehrfach drücken bis zum gewünschten Rufton

### Rufton Etagenruf

- Funktionstaste  mehrfach drücken bis zum gewünschten Rufton

### Rufton Internruf

- Bildtaste  mehrfach drücken bis zum gewünschten Rufton

### Hinweis

- die Rufunterscheidungen können bei einmal aktiviertem Programmiermodus nacheinander eingestellt werden
- 

### Programmiermodus ausschalten

- wird während 8 Sekunden keine Taste betätigt, schaltet der Programmiermodus automatisch aus
- Signalton ertönt; rote und grüne LED's löschen
- Programmiermodus ausgeschaltet

## Programmierungen mit dem Programmierterminal TCSK01

Information und Anleitung finden Sie im „Programmierhandbuch TCSK01“.

Funktionen		
Rufumleitung	(Funktionstaste ○)	* 90 # Ser-Nr. # ZielSNr #
Türmatik	(Funktionstaste ○)	* 91 # Ser-Nr. #
Internruf 1	(Funktionstaste ○)	* 92 # Ser-Nr. # IntSNr #
Steuerfunktion 8	(Funktionstaste ○)	* 93 # Ser-Nr. #
Parallelzuordnung		
Parallelruf	einschalten ausschalten	* 99 # Ser-Nr. # ParS-Nr. # * 99 # Ser-Nr. # 099 #

Ser.-Nr. = die Seriennummer der neu zu konfigurierenden Innenstation  
ZielSNr. = die Seriennummer der Ziel-Innenstation, auf die umgeleitet werden soll  
IntSNr. = die Seriennummer des Ziel-Innenstation, die intern gerufen werden soll  
ParSNr. = die Seriennummer der Innenstation, zu der die neu zu konfigurierende Innenstation zugeordnet wird

## Reinigung

Video-Innensprechstelle mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen.  
Stärkere Verschmutzungen mit einem milden Haushaltsreiniger entfernen.

- ▶ **Eindringen von Wasser unbedingt vermeiden!**
- ▶ **Keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel verwenden!**

## Service

Zu häufigen Fragen finden Sie die Antworten auf [www.kochag.ch](http://www.kochag.ch) **FAQ** >>>

Für eine persönliche Unterstützung wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst:

**Tel 044 782 6000**



René Koch AG  
Seestrasse 241  
8804 Au/Wädenswil  
044 782 6000

[info@kochag.ch](mailto:info@kochag.ch)  
[www.kochag.ch](http://www.kochag.ch)

**KO (H**

sehen hören sprechen  
voir entendre parler